



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
15 February 2012
Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двадцать первая сессия

Вена, 23-27 апреля 2012 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

Использование и применение стандартов и норм

Организации Объединенных Наций в области
предупреждения преступности и уголовного
правосудия

Работа группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными

Доклад Секретариата

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/230 под названием "Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию" просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий.

2. В целях подготовки почвы для обсуждений в ходе совещания Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными в 2011 году был проведен ряд консультаций с международными экспертами, в том числе совещание группы экспертов высокого уровня,

* E/CN.15/2012/1.



проведенное в Санто-Доминго 3-5 августа, и совещание группы экспертов, проведенное в Вене 6-7 октября. Кроме того, параллельно с организованным Всемирной организацией здравоохранения совещанием по охране здоровья в тюрьмах, состоявшимся 4 и 5 октября 2011 года в Абано-Терме, Италия, были проведены консультации для подготовки замечаний по правилам 22-26, 32, 52 и 82 Минимальных стандартных правил обращения с заключенными¹. Секретариат просил также государства-члены представить информацию о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными.

3. Совещание Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными было проведено в Вене 31 января – 2 февраля 2012 года. Совещание было открыто начальником Секции по вопросам правосудия Отдела операций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК). Группа экспертов рассмотрела вопросы об обмене информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными.

4. На совещании присутствовали эксперты из следующих 52 государств-членов: Австрия, Азербайджан, Ангола, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Канада, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливан, Малайзия, Марокко, Мексика, Мозамбик, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Польша, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония.

5. На совещании были представлены Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов. На совещании были представлены следующие институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный научно-профессиональный консультативный совет и Институт прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга.

¹ *Права человека: сборник международных договоров*, том I (часть первая), *Универсальные договоры* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (том I, часть I)), раздел J, № 34.

6. На совещании были представлены Европейский союз, Совет Европы и Международный комитет Красного Креста. На совещании были представлены следующие 13 неправительственных организаций, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Азиатский фонд предупреждения преступности, Академический совет по системе Организации Объединенных Наций, Ассоциация за недопущение пыток, Всемирная сеть пациентов и бывших пациентов психиатрических учреждений, Всемирный консультативный совет друзей, Институт открытого общества, Международная ассоциация исправительных учреждений и тюрем в поддержку профессиональных пенитенциарных учреждений, Международная комиссия католических священников, оказывающих помощь заключенным, Международный совет по реабилитации жертв пыток, организация "Конектас дирейтос хуманос", организация "Международная амнистия", организация "Международная тюремная реформа" и Центр по защите прав лиц с ограниченными умственными возможностями. В совещании участвовали пять экспертов в личном качестве.

7. Председателем был избран Эдуардо Ветере (Италия), заместителями Председателя – Жулио Сезар Зелнер Гонсальвиш (Бразилия), Алина Барбу (Румыния) и Лаки Мтетва (Южная Африка), а Докладчиком – Вонгтеп Артакаивалватее (Таиланд).

II. Рекомендации*

8. Группа экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными согласовала приведенные ниже рекомендации для представления Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать первой сессии для рассмотрения и принятия дальнейших решений.

9. Было достигнуто общее согласие в отношении того, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными выдержали испытание временем и универсально признаны в качестве минимальных стандартов содержания заключенных под стражей. Был также достигнут консенсус в отношении того, что любые изменения Правил не должны снижать уровень любого существующего стандарта.

10. С учетом вышеизложенного Группа экспертов признала необходимость пересмотра некоторых областей в Минимальных стандартных правилах и выявила следующие предварительные области для возможного рассмотрения в целях обеспечения отражения в Правилах последних научных достижений и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений:

а) уважение человеческого достоинства и человеческой значимости заключенных;

б) медицинские услуги и охрана здоровья;

* Рекомендации следует рассматривать в контексте обсуждений на совещании Группы экспертов, которые отражены в докладе о работе совещания (UNODC/CCPCJ/EG.6/2012/1).

с) дисциплинарные меры и наказания, включая роль медицинского персонала, одиночное заключение и уменьшение рациона питания;

д) расследование всех случаев смерти в заключении, а также любых признаков пыток заключенных или бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, а также сообщений о них;

е) защита и особые потребности уязвимых групп лишенных свободы лиц с учетом обстановки в странах, находящихся в трудных обстоятельствах;

ф) право на доступ к юридическому представительству;

д) жалобы и независимая инспекция;

h) замена устаревшей терминологии;

і) обучение соответствующего персонала применению Минимальных стандартных правил.

11. Группа экспертов рекомендовала продолжать обмен информацией о наилучших видах практики, в том числе о технической помощи, а также выявлять опыт решения проблем, связанных с применением Минимальных стандартных правил, и обмениваться таким опытом.

12. Группа экспертов рекомендовала также, чтобы ее работа была продолжена во исполнение резолюции 65/230 Генеральной Ассамблеи. В конце совещания эксперт из Аргентины заявил о том, что его правительство выражает готовность принять у себя следующее совещание Группы экспертов.
